

Annunciation Catholic Parish

3781 S.W. 39TH STREET, WEST PARK, FLORIDA 33023

Parish Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 4:00 pm
Parish Office: (954) 989-0606 School Office: (954) 989-8287

BAPTISM OF THE LORD | BAUTISMO DEL SEÑOR

THIS IS MY
BELOVED SON.

MATTHEW 3:17



ÉSTE ES MI
HIJO MUY AMADO.

MATEO 3,17

January 11, 2026

The Baptism of the Lord

“After Jesus was baptized, he came up from the water and behold, the heavens were opened for him, and he saw the Spirit of God descending like a Dove and coming upon him.” - Matthew 3:16

El Bautismo del Señor

“Al salir Jesús del agua, una vez bautizado, se le abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios, que descendía sobre él en forma de paloma y oyó una voz que decía desde el cielo:” - Mateo 3, 16

Parochial/Administrator

Rev. John W. Juszczak, CSsR

E-mail: frjohn@annun.org

Parish Secretary Martha Mesa

E-mail: mmesa@annun.org

Annunciation Parish Website

www.annuncatholicchurch.com

Annunciation School Website

www.annun.org

Facebook Page

www.facebook.com/AnnunciationWestPark

School Principal

Mrs. Maria Jebian

School Secretary

Mrs. Betty Caprice

Religious Education Program

Mrs. Dianne Robbiano

Parish Music Coordinator

Mr. Lucas Menvielle (English)

Mrs. Magda Rodriguez (Spanish)

Parish Maintenance

Mr. Carlos Puentes

Holy Masses:

Daily Mass: Monday to Saturday - 8:15 AM

Saturday - 5:30 PM (Sunday Vigil)

Sunday English Mass - 7:30 & 11:00 AM

Sunday Spanish Mass - 1:00 PM

The Holy Rosary is prayed before every Mass.

Confessions:

Saturday 4:30 PM - 5:30 PM (Anytime upon request)

Baptism: Second Saturday of every month. Arrangements must be made at least one month in advance and complete Baptismal Class.

Marriage: Arrangements must be six months in advance.

Religious Education (C.C.D.)

Sundays - Sept. to May, 9:30 am to 10:45 am

January 11, 2026

The first reading from Isaiah is a pretty good description of Jesus. It begins by describing the servant “with whom I am well pleased” (Isaiah 42:1). These are the words of the voice from the heavens that was heard at Jesus’ baptism. The most significant difference is that the voice calls Jesus “beloved Son,” not just servant. And Isaiah gives us more hints about who Jesus is.

The verses that say that he will not break the bruised reed or quench the smoldering wick (Isaiah 42:3) are descriptive of Jesus’ mercy toward sinners. The reed and the wick were disposed of because they were useless. But God, out of love for us, never sees sinners as useless. God is always ready to forgive them and give them another chance, so God sent Jesus to forgive sinners, not reject them. In the Gospel, John at first refuses to baptize Jesus, because John’s baptism was a sign of repentance for sin. He knew Jesus was not a sinner, so he had no need to repent. But Jesus identified himself with sinners and welcomed them back to God’s love. We can ask God to help us see our sinfulness and bring it to him for healing.

Isaiah also says that the servant is a “covenant of the people.” A covenant was an agreement between unequal partners, in which the stronger one agreed to protect or defend the weaker one, while the weaker agreed to pay taxes or obey laws required by the stronger. God is offering a new covenant through Jesus, not just for the Jews, but for all peoples. But we still have to live that covenant, by loving God and our neighbor. When we teach others about God’s love and mercy, “we open the eyes of the blind”, as Isaiah says. When we forgive each other, we are setting free prisoners of sin. When people see God’s love acted out in our lives, we are a light to the world. As we learn to do these things, we will find that God is also well pleased with us.

Tom Schmidt

11 de enero de 2026

La primera lectura de Isaías ofrece una excelente descripción de Jesús. Comienza describiendo al siervo “en quien tengo mis complacencias” (Isaías 42,1). Estas son las palabras de la voz celestial que se escuchó en el bautismo de Jesús. La diferencia más significativa es que la voz llama a Jesús su “Hijo muy amado”, no solo siervo. Isaías también nos da más pistas sobre quién es Jesús.

Los versículos que dicen que no romperá la caña resquebrajada ni apagará la mecha que aún humea (Isaías 42,3) describen la misericordia de Jesús hacia los pecadores. La caña y la mecha fueron desechadas porque eran inútiles. Pero Dios, por amor a nosotros, nunca ve a los pecadores como inútiles. Dios siempre está dispuesto a perdonarlos y darles otra oportunidad, por eso envió a Jesús para perdonar a los pecadores, no para rechazarlos. En el Evangelio, Juan al principio se niega a bautizar a Jesús, porque su bautismo era una señal de arrepentimiento por el pecado. Sabía que Jesús no era pecador, así que no tenía necesidad de arrepentirse. Pero Jesús se identificó con los pecadores y los acogió de nuevo en el amor de Dios. Podemos pedirle a Dios que nos ayude a ver nuestra pecaminosidad y a presentársela a Él para su sanación.

Isaías también dice que el siervo es una “alianza de un pueblo”. Una alianza era un acuerdo entre socios desiguales, en el que el más fuerte se comprometía a proteger o defender al más débil, mientras que este se comprometía a pagar impuestos u obedecer las leyes exigidas por el más fuerte. Dios ofrece una nueva alianza a través de Jesús, no solo para los judíos, sino para todos los pueblos. Pero aún tenemos que vivir esa alianza, amando a Dios y al prójimo. Enseñamos a otros sobre el amor y la misericordia de Dios, “para que [abramos] los ojos de los ciegos”, como dice Isaías. Cuando nos perdonamos unos a otros, liberamos a los cautivos del pecado. Cuando las personas ven el amor de Dios manifestado en nuestras vidas, somos una luz para el mundo. Al aprender a hacer estas cosas, descubriremos que Dios también tiene sus complacencias en nosotros.

Tom Schmidt

ABCD 2026

As we celebrate the Baptism of the Lord, we are reminded that we are united in Christ’s mission to bring light, peace, and love to the world. The Archbishop’s Charities and Development Drive (ABCD) is one way we live that mission. By giving to the ABCD, we come together as one Church to serve those in greatest need in our Archdiocese.

Let us begin this new year united in generosity and faith through the ABCD.

ABCD 2026

Al celebrar el Bautismo del Señor, recordamos que estamos unidos en la misión de Cristo de llevar luz, paz y amor al mundo. La Campaña de Caridad y Desarrollo del Arzobispo (ABCD) es una forma de vivir esa misión. Al contribuir al ABCD, nos unimos como una sola Iglesia para servir a los más necesitados de nuestra Arquidiócesis. Comencemos este nuevo año unidos en generosidad y fe a través de la ABCD

Mass Intentions

Monday, January 12 - 8:15 AM

- Apolaro Family - Roger & Denise
- Birthday Blessings for Martha Mesa

Tuesday, January 13 - 8:15 AM

- Birthday Blessings for Gerardo Meza Loa - Family

Wednesday, January 14 - 8:15 AM

- Healing for Gladys Venturi

Thursday, January 15 - 8:15 AM

- Healing for Carlos Puentes - Friends

Friday, January 16 - 8:15 AM

- Healing for John Fernandez

Saturday, January 17 - 8:15 AM

- For the Conversion of Doroteo Mesa & Family

Saturday, January 17 - 5:30 PM

- + Martha Valtierra Padilla - Family

Sunday, January 18

7:30 AM

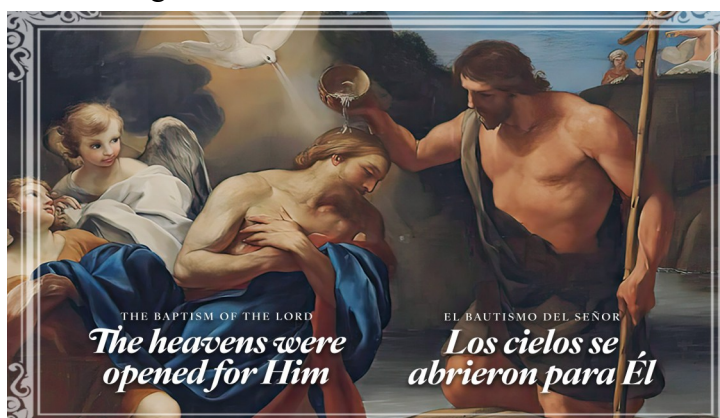
- Blessings for Fr. John - Friends

11:00 AM

- + Val Pais - Family
- + Deacon Mitch - Margareth & David Patino
- + Ruth Sneathen
- Blessings for Kate & Jon Henz

1:00 PM

- Healing for Mimi Garcia Prieto



*****WEEKLY SCHEDULE*****

Monday:

*Spanish Legion of Mary at 7:00 pm, Chapel.

Wednesday:

*English Legion of Mary at 5:00 pm, Chapel

*Spanish Bible Study at 7:30 pm, Chapel.

Thursday:

*Living Water Charismatic Prayer Group 7:00 pm, Music Room

*Cenáculo a la Virgen Maria 7:00 pm delante de la Iglesia

*Cursillos de Cristiandad 8:00 pm, Capilla

*English Bible Study (zoom only) at 7:30 pm.

Saturday: (Third Saturday only)

*Novena to our Lady of Peñafrancia 9:30 am.

Please Pray For The Sick

Tom Mosley	Fr. Quilligan	Gina Whelan
Ann Sullivan	Beckie Walsh Almondovar	Lester Pais
Larry Sweeney	Chris Romanik	Nikki Williams
Socra Antenor	Carmel Edourd	Annette Fanning
John Fernandez	Mary Ann Torelli	Martha Montalvan
Alexander Godinez	Mary De Crane	Janemarie Moore
Kayode Aremu	Henry Gochenbach	Cira Debenedetti
Antonia Rodriguez	Gladys Venturi	Carlos Puentes
Juan Carlos Frias Lizama	Adolfo Ayala	Martha Fanning-O'Connor
Nuria Finch	Patty Velasco	Ligia Sciarillo
Alejandro Balma	Mimi Garcia Prieto	Carmen Mejia
Roger Cino	Debbie Starnes	Nick Tisi
Liana Cortada	Frida & Ken Ellis	Claudette Morison
Maria Yazmin Rodriguez	Chantal Virgille	Fernando Zavaleta
Dorothy Velasco		

Living Water Charismatic Prayer Group

We welcome you to a night filled with scripture, song, and fellowship as the Holy Spirit leads us in worship.

We meet every Thursday night from 7:00-8:30 PM in the Music Room. For more information call the parish office.

Cursillos de Cristiandad

El Movimiento de **Cursillos de Cristiandad** te invita a sus reuniones semanales todos los

jueves a las 8:00 PM en la capilla.

Ven a conocer más sobre el movimiento y su misión.

A Reminder on Attire for Mass

When we enter the church, we enter the house of God. Out of respect, we should wear modest and formal attire. In this way, we show reverence for the temple of God (the church) and for the temple of the Holy Spirit (our body).

Un recordatorio sobre la vestimenta para la Misa

Al entrar a la iglesia, entramos en la casa de Dios. Por respeto, debemos vestirnos de manera modesta y formal. De esta forma mostramos reverencia tanto al templo de Dios (la iglesia) como al templo del Espíritu Santo (nuestro cuerpo).

Thank you for your hard-earned donation:



Weekend Collection - \$ 3,205

Our weekly goal - \$5,000

No cash? No problem!

**Scan the QR Code to
make your weekly
Sunday donation.**

Thank you for your contribution!

